

## BURG HARDEGG



Burg Hardegg, eine der mächtigsten und besterhaltenen Wehranlagen Österreichs und eine der ältesten Mittelburgen, erhebt sich auf einem Granitstein aus dem romantischen Thurnal Innanden des Nationalparks. Zu sehen: Wehranlage und Burgtrümme, romanische Kapelle (auch für Hochzeiten zur Verfügung, Tel.: 02916/400), Kaiser-Maximilian-von-Mexiko-Museum, Khevenhüller und Baugeschichte Ausstellung und Waffensammlung der Fürsten Khevenhüller-Metsch (letztere ist nur mit Führung zugänglich).

### HRAD HARDEGG

Hrad Hardegg je jedním z nejmohutnějších a nejzachovělejších obranných hradů v Rakousku a nejstarších ve střední Evropě. Leží na hůlové skále v romantickém údolí, ve středu Národního parku.

K vidění: opevnění a hradištní pozoje, kaple v románském stylu (k použití i pro svatby – tel. 02916/400), muzeum mexického císaře Maximiliana, výstava o rodu Khevenhüller a historii hradu, sbírka starých zbraní (přístup jen s průvodcem).

### HARDEGG CASTLE

Hardegg Castle is one of the most powerful and best maintained Austrian castles of the early middle age and one of the oldest in middle Europe. It rises above the National Park and the Thurnal Valley from its stone hill. What to see: the fortifications and the castle rooms, the romanesque chapel, Emperor Maximilian of Mexico Museum and the Khevenhüller and castle construction exhibition. The armory and dungeon can only be seen with a guided tour.

**ÖFFNUNGSZEITEN / OTEVŘENO / OPEN:**  
1. 4.–30. 6., 1. 9.–15. 11.      täglich / denně / daily 9.00–17.00  
1. 7.–31. 8.                      täglich / denně / daily 9.00–18.00  
TEL: +43 (0) 2949/8225, Fax: +43 (0) 2949/7003  
E-Mail: office@burghardegg.at, www.niegersburg-hardegg.com



Kenard Vase, Ben Argouan, 2007



„Die Nacht des Farn“ Ernst Fuchs, Lilien Popellandeler, 1995

### HOTEL \*\*\*\* PRESTIGE



**Hotel Prestige**  
Průtka 100, 669 02 Znojmo, Tel.: +420 515 224 595  
E-Mail: info@hotel-prestige.cz, http://www.hotel-prestige.cz

**Cafésalon Kaiserin Maria Theresia**  
Im Barockschloss Riegersburg, www.niegersburg-hardegg.com  
Tel.: +43 (0) 2916-40040, E-Mail: schloss@niegersburg.at

### RESTAURANT ALTHOF RETZ

**Hotel Restaurant Althof Retz**  
Althofgasse 14, 2070 Retz, PO Box 2070  
Tel.: +43 (0) 2942/3711, Fax: +43 (0) 2942/3711 55  
E-Mail: reservierung@althof.at, http://www.althof.at



**GASTHOF FAILLER**  
„Zum Goldenen Lamm“  
Hauptplatz 27, 2095 Drosendorf,  
Tel.: +43 (0) 2915/2327, Fax: +43 (0) DW 37  
E-Mail: office@failler.at, http://www.faller.at



«Lisa Johana Cabrer, Grigja Plan and Renate Hasso Kallhuber musical of via-veira»

Wir danken das Beraterteam Frau Dr. Cornelia Merschhoff-Pouilly und Frau Ph.Dr. Iveta K. Pavlovičová.

**Konzert der Barrelhouse Jazzband (New Orleans and Dixieland)**  
am Freitag 6. 8. 2010 um 20 Uhr im Barockschloß Riegersburg  
Info + Res: 02916-40040

Prag – 180 km; Wien – 95 km; Krems und Brno – 80 km;  
Hollabrunn – 60 km; Eggenburg und Horn – 30 km; Znojmo – 25 km;  
Retz – 20 km; Drosendorf – 15 km; Geras – 10 km; Hardegg – 8 km;  
Telč – 58 km; Slavonice – 50 km; Jemnice – 29 km;  
Vranov nad Dyjí/Fraim – 12 km

Nächster Flughafen / next airport / nejbližší letiště: Wien, Brno  
Nächster Bahnhof / next railway station / nejbližší nádraží: Retz



### ALLGEMEINE INFORMATIONEN / VŠEOBECNĚ INFORMACE / GENERAL INFORMATION

**Übernachtungsmöglichkeiten / Možnost ubytování / Accommodation:**  
– Hardegg, Langau, Geras, Retz, Drosendorf, Gars, Horn,  
Fraim / Vranov nad Dyjí, Znojmo / Znojmo

– Für weitere Tipps und Informationen kontaktieren Sie / Pro další tipy  
a informace kontakujte / For more tips and information please contact:  
RETZERLAND, Tel: +43 (0) 2942/2010

E-Mail: office@retzer-land.at, http://www.retzer-land.at  
Nur 5 km entfernt erwartet in Langau das GASTHAUS LENZ,  
die Schloßbesucher für Mittag- oder Abendessen. Tel.: 02912/402

Vermietung für Feste möglich / Pronájem pro oslavy je možný /  
Renting of premises possible

Änderungen vorbehalten!

Schloß Riegersburg – ein Mitglied von / člen / a member of: Via Imperialis und Retzerland

## BAROCKSCHLOSS RIEGERSBURG NÖ SONDERAUSSTELLUNG



„Die Entführung“ Hans Kallhuber, ÖK auf Holz, 2010

## DIE MACHT DER PHANTASIE GRENZÜBERSCHREITENDE MANIERISTISCHE UND PHANTASTISCHE KUNST

### SÍLA FANTAZIE HRANICI PŘEKRAČUJÍCÍ MANÝRISTICKÉ A FANTASTICKÉ UMĚNÍ

29. 4.–15. 11. 2010

týdlich von 9 bis 17 Uhr (im Sommer bis 19 Uhr)  
www.macht-der-phantasie.com

Unter dem Ehrenschutz der Botschaften von  
Deutschland, Italien und der Tschechischen Republik in Wien,  
sowie der Österreichischen Botschaft in Prag, des ORF-NÖ  
und mit freundlicher Unterstützung  
der Sendung „kultura.cz“ von Česká Televize Brno.





Patrizia Comand, „La Scazzar“, Öl auf Leinwand, 2007

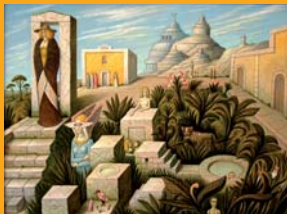
Lassen Sie sich verführen in die geheimnisvolle Welt der Phantasie!  
Laissez-vous séduire par le monde mystérieux de la Fantasia!  
Lasciatevi sedurre dal mondo misterioso della Fantasia!  
Let seduce yourself by the mysterious world of Phantasy!  
Nechajte sa uniesť do tajuplného sveta fantázie!



Jean Calves, „Der Meister“, Öl Acryl auf Leinwand, 2002

#### MIT WERKE VON

FRITZ AIGNER, SETSUKO AIHARA, LILO ALMOG,  
REON ARGONDHAN, BELE BACHEM, JEHAN CALVUS,  
JEAN COCTEAU, PATRIZIA COMAND, OTFRIED CULMANN,  
SALVADOR DALÍ, DEES SCHWERTBERGER, EDGAR ENDE,  
MICHAEL ENGELHARDT, BENEDETTO FELLIN,  
LEONOR FINI, CHRISTIAN FLORA, ERNST FUCHS,  
RICHARD FUCHS, PETER GRIC, UWE GROSSU,  
WOLFGANG HARMS, CLAUS DIETRICH HENTSCHEL,  
FRITZ HÖRAUE, HELMUT HUNDSORFER,  
EDGAR JENE, LUKAS KANDL, HANNO KARLHUBER,  
PETER KLITSCH, RENATE KORINEK, DINA LAROT,  
LUIGI LA SPERANZA, MICHAEL MASCHKA,  
PAOLO CATTAMARA DETTO PAOLUCCIO IL NAPOLETANO,  
TAMARA RALIS, KURT REGSCEK, JOLANDA RICHTER,  
GUIDO RENI, VIKTOR SAFONKIN, REINHOLD SCHMIDT,  
STEFAN SEDLACEK, ELKE WASSMANN,  
WESSI BENDERLIEVA KARLHOFFER, CHRISTOPH WINKLER,  
WOLDEMAR WINKLER, SIEGFRIED ZADEMAK



Otfried Culmann „Stadt im Garten“, Öl auf Tafel, 2000

**WIR DANKEN DEN LEIHGEBERN:**  
Labyrinth, Gesellschaft für phantastische und visionäre Kunst e.V.  
Atelier Pilati München  
Firma Ferragamo Firenze  
Privatsammlung Bettina Böhmner München  
Privatsammlung Giuseppa Filo della Torre, Paris  
Privatsammlung Frau Elisabeth Regscek, Wien  
Sammlung Prof. Wolfgang Maier-Preusker  
Sammlung Dr. Cornelia Mensdorff-Pouille, Wien  
Sammlung Dr. Arch. Casa Donna Anna del Pezzo di Cajanello, Paris  
Sammlung Hans Schlüsselbauer Technology GmbH&Co KG, Gasposthofen  
Schlossmuseum Grellenstein, Grellenstein



Kurt Regscek „Das Colonnaden“, Öl auf Leinwand, 1990

Wie ein langer roter Faden zieht sich die Welt der Phantasie durch die Kunstgeschichte.  
Le monde de la fantaisie s'étire, comme un long fil rouge, tout le long de l'Histoire de l'Art.  
Il mondo della fantasia segna la Storia dell'Arte come un lungo filo rosso.  
The world of Fantasy goes through Art History like a long red line.  
Jako dlhoká červená nit se dejiny umenia ťahajú svet fantázie.



Edgar Ende „Jahr des Eisbahnbaus“, Öl auf Hartglas, 1948

## BAROCKSCHLOSS RIEGERSBURG



Barocke Schlossanlage, Meisterwerk österreichischer Barockart (Architekt Franz Anton Pilgram einziges Profanbau) an einem idyllischen Tälchen gelegen. Sommeritz des K.K. Statthaltern NÖ Graf Khevenhüller und Epich der Fürsten Khevenhüller-Metsch, Station Maria Theresias auf der Reise nach Prag.  
Zu sehen: Prunkräume ausgestattet mit Familienmöbeln aus dem 18. Jh., funktionstüchtige Herrschaftsküche, Kapelle (auch für Hochzeiten), antiker Hundeterrhof und Caféalon Kaiserin Maria Theresias.

### BAROKNÍ ZÁMEK RIEGERSBURG

Barokní zámeček, mistrovské dílo rakouského stavitelského umění (jedním evtským stavbu architektu Františka Antonína Pilgrama), leží na břehu romantického rybníka. Letní residence císaře a krále, mistrovského Důlního Rakouska, hraběte Khevenhüllera a později knížete Khevenhüllers-Metsch. Zastávka císařovny Marie Teresie při její cestě do Prahy.  
K vidění je například: reprezentativní místnost s rodoým nábytkem z 18. století, funkční panství kuchyně, kaple (i. podstříti pro svatby – tel. 02916/400), stánočkový lufbnov pro pny a kavárna císařovny Marie Teresie.

### THE BAROQUE PALACE OF RIEGERSBURG

Baroque ensemble, masterpiece Austrian building dall (Architect Franz Anton Pilgram's unique secular work) next to a peaceful little lake. Summer residence of the K.K. Governor of Lower Austria Count Khevenhüller and later Princess Khevenhüller-Metsch, Empress Maria Theresia's stop-over on her way to Prague. What to see: furnished drawing-rooms, fully equipped estate old kitchen, Chapel, unique ancient dog cemetery and Cafesalon Empress Maria Theresia.

ÖFFNUNGSZEITEN / OTEVŘENO / OPEN:  
1.4.–30.6., 1.9.–15.11. täglich / denně / daily 9:00–17:00  
1.7.–31.8. täglich / denně / daily 9:00–19:00  
Tel.: +43 (0) 2916/400, Fax: +43 (0) 2916/400 32  
E-Mail: office@schlossriegersburg.at, www.riegersburg-hartegg.com  
Schloss / Zámek / Castle Vranov nad Dyjí - cca 10 km

